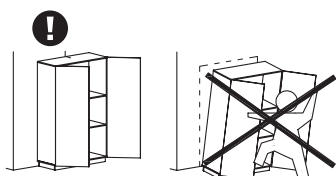
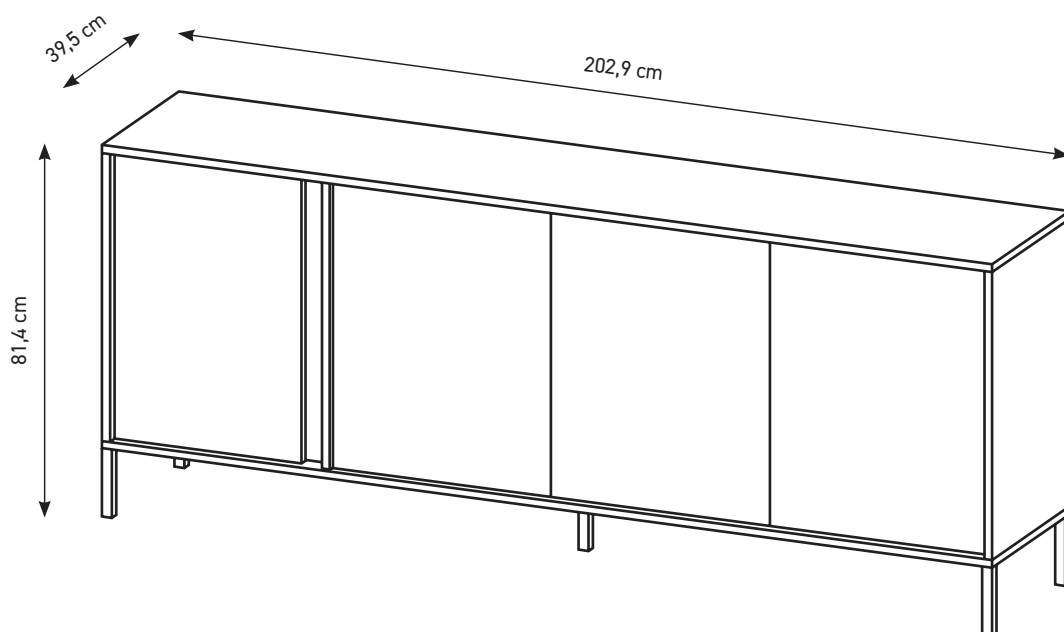
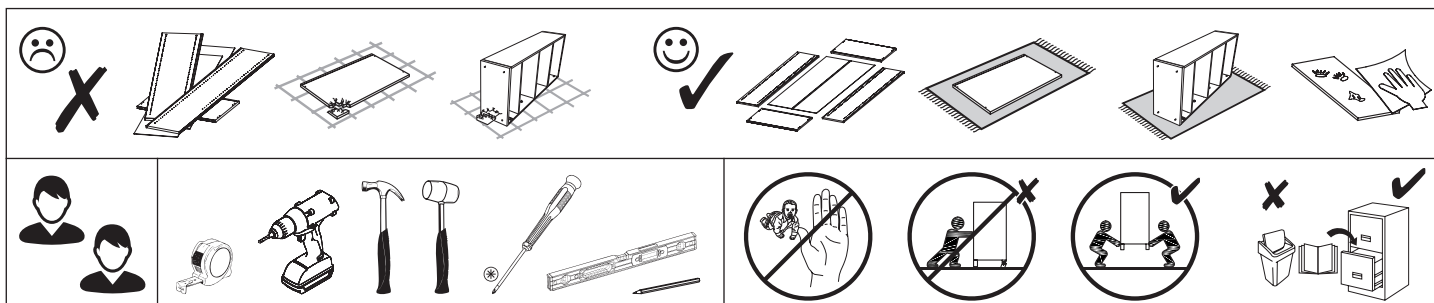
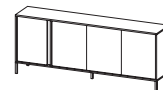


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2023-02-22





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

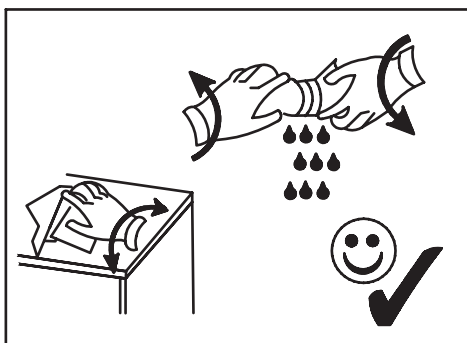
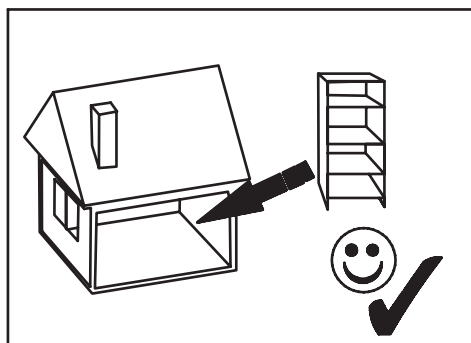
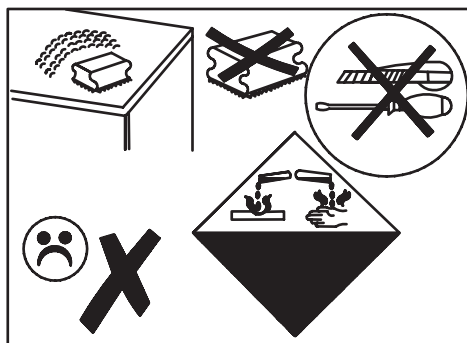
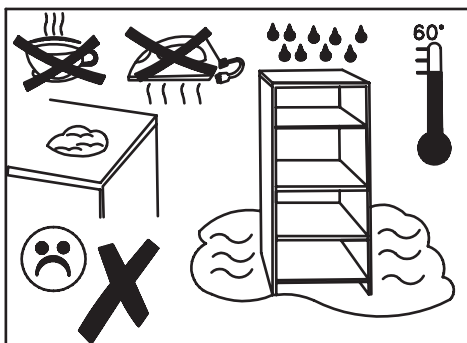
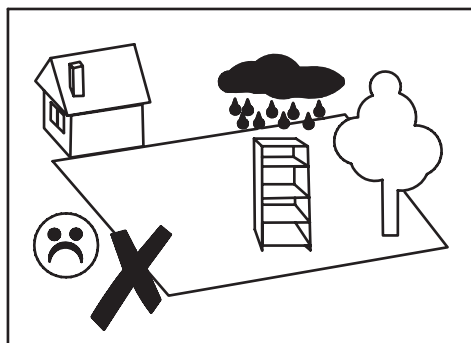
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

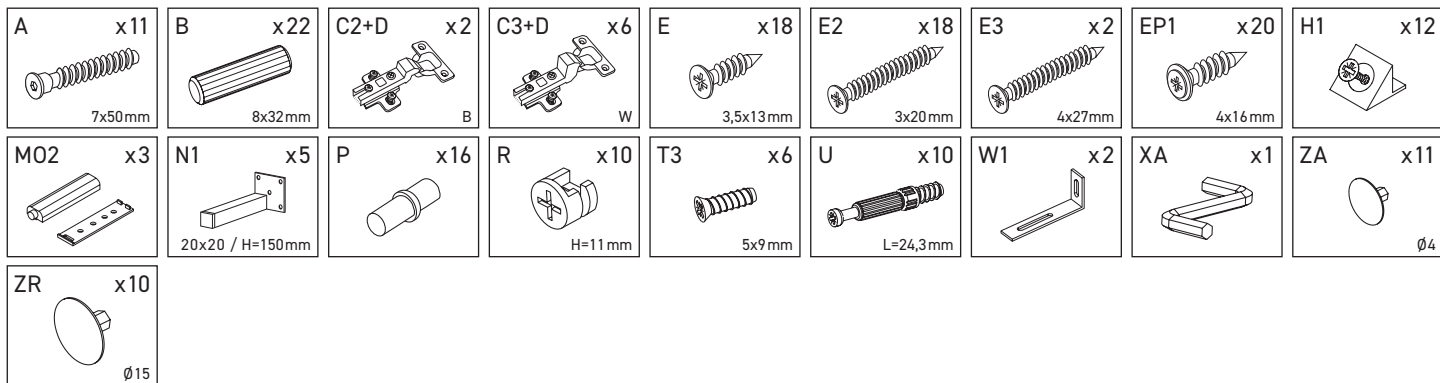
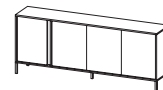
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

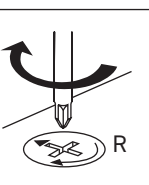
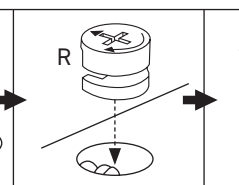
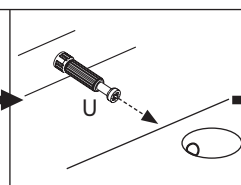
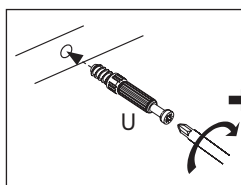
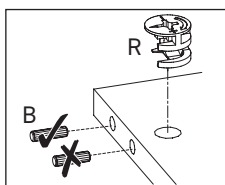
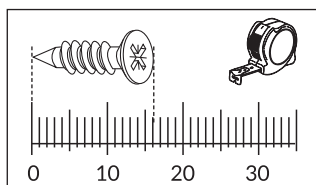
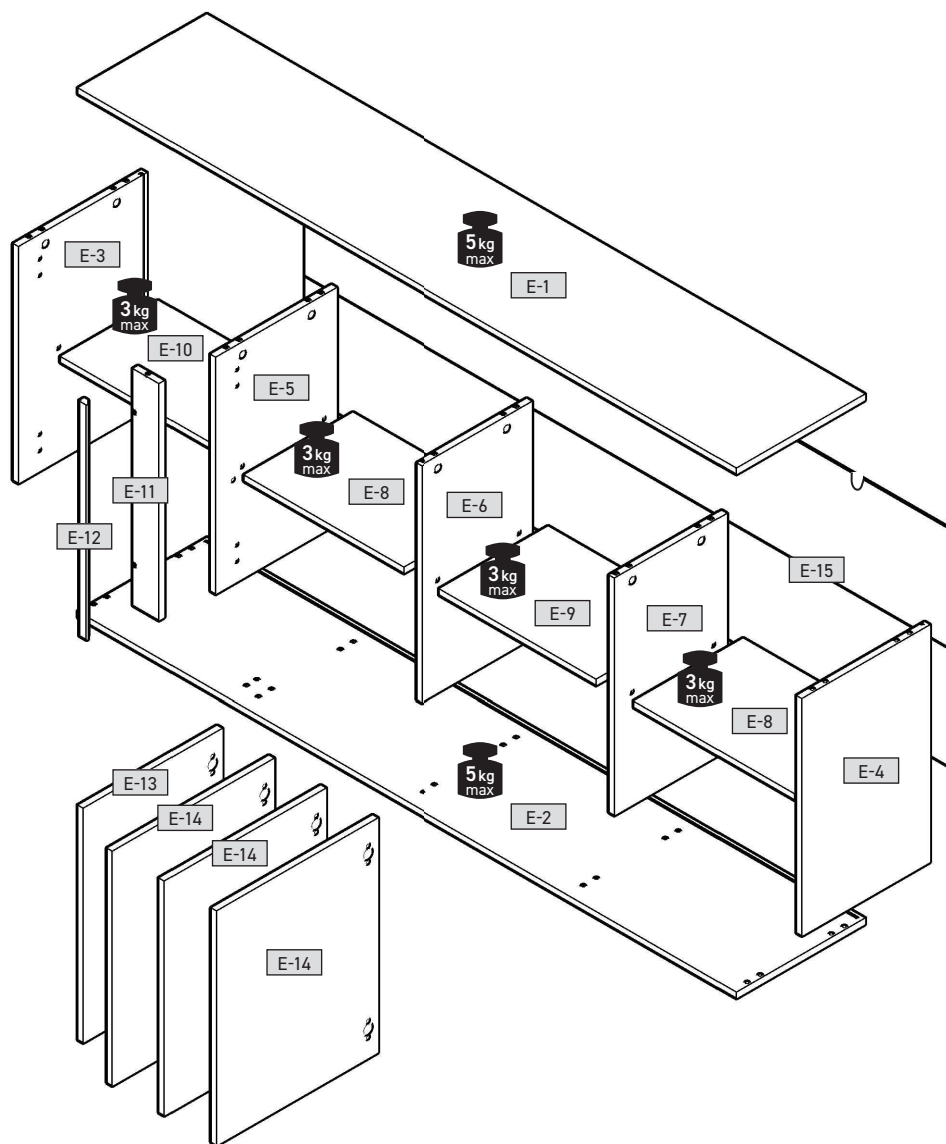
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

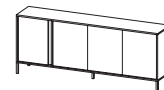
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



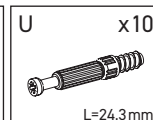
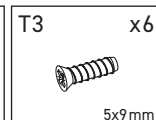
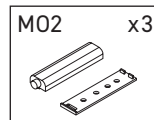
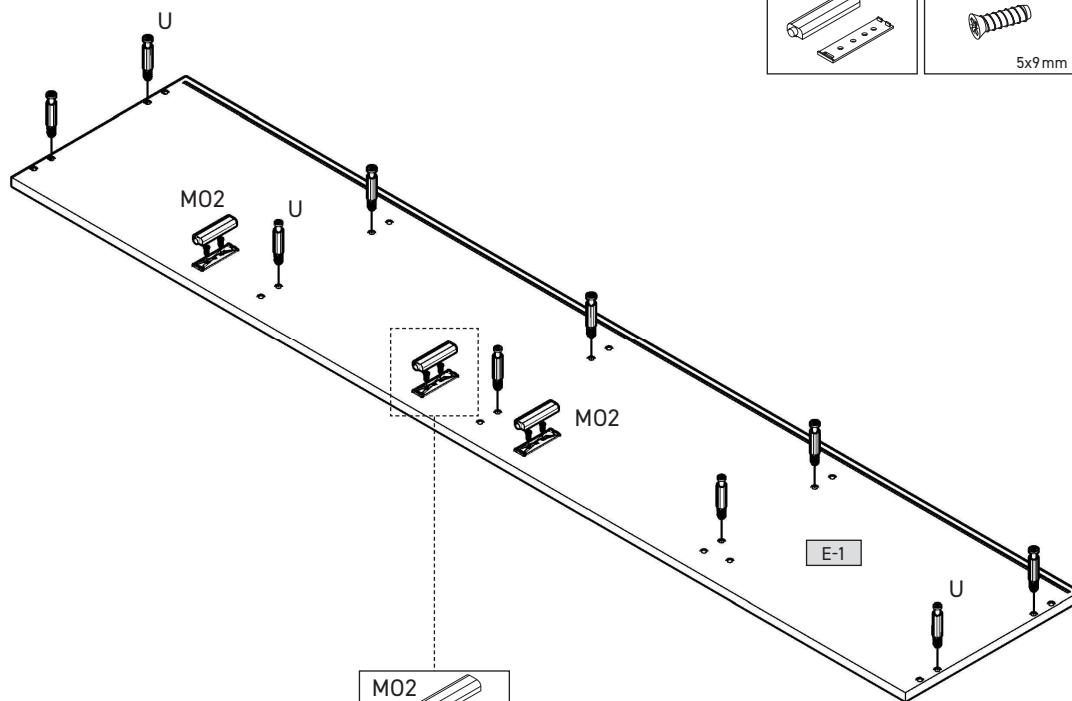
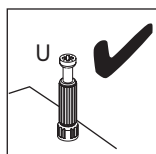
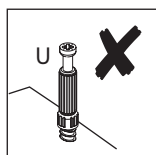


E-1	2029	395	16	x 1	1/2
E-2	2029	395	16	x 1	1/2
E-3	632	394	16	x 1	1/2
E-4	632	394	16	x 1	1/2
E-5	632	372	16	x 1	1/2
E-6	632	345	16	x 1	1/2
E-7	632	345	16	x 1	1/2
E-8	492	335	16	x 2	1/2
E-9	482	335	16	x 1	1/2
E-10	482	300	16	x 1	1/2
E-11	632	90	16	x 1	1/2
E-12	628	24	16	x 1	1/2
E-13	426	626	16	x 1	2/2
E-14	496	626	16	x 3	2/2
E-15	2010	646	3	x 1	1/2

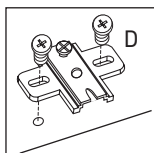
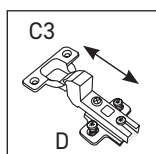
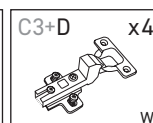
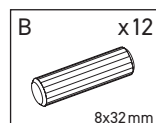
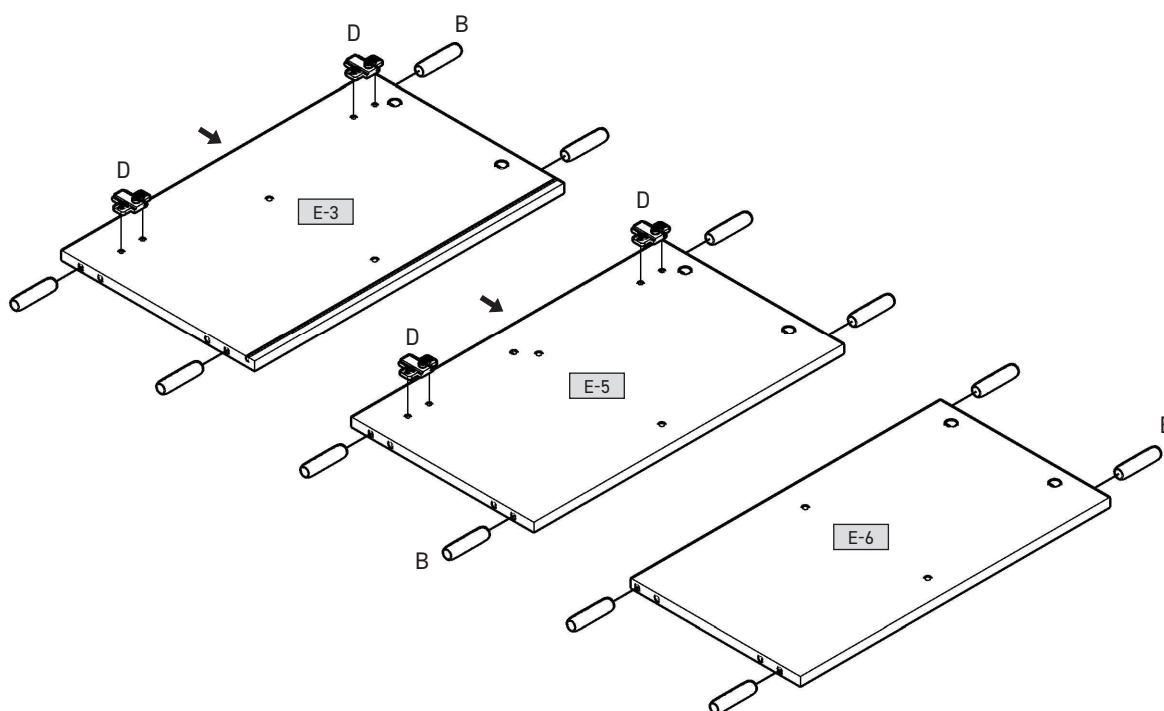


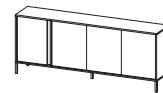


1

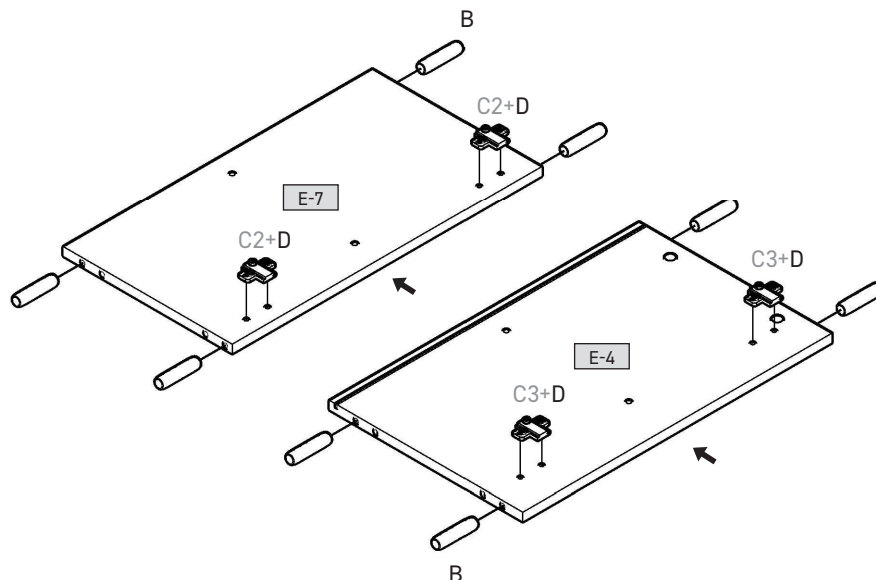
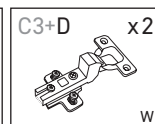
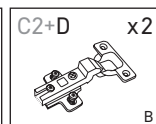
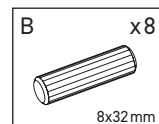
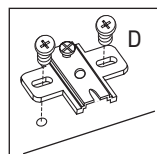
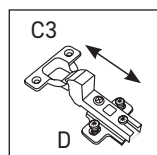
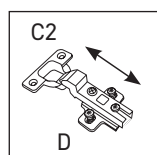


2

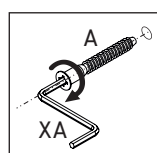
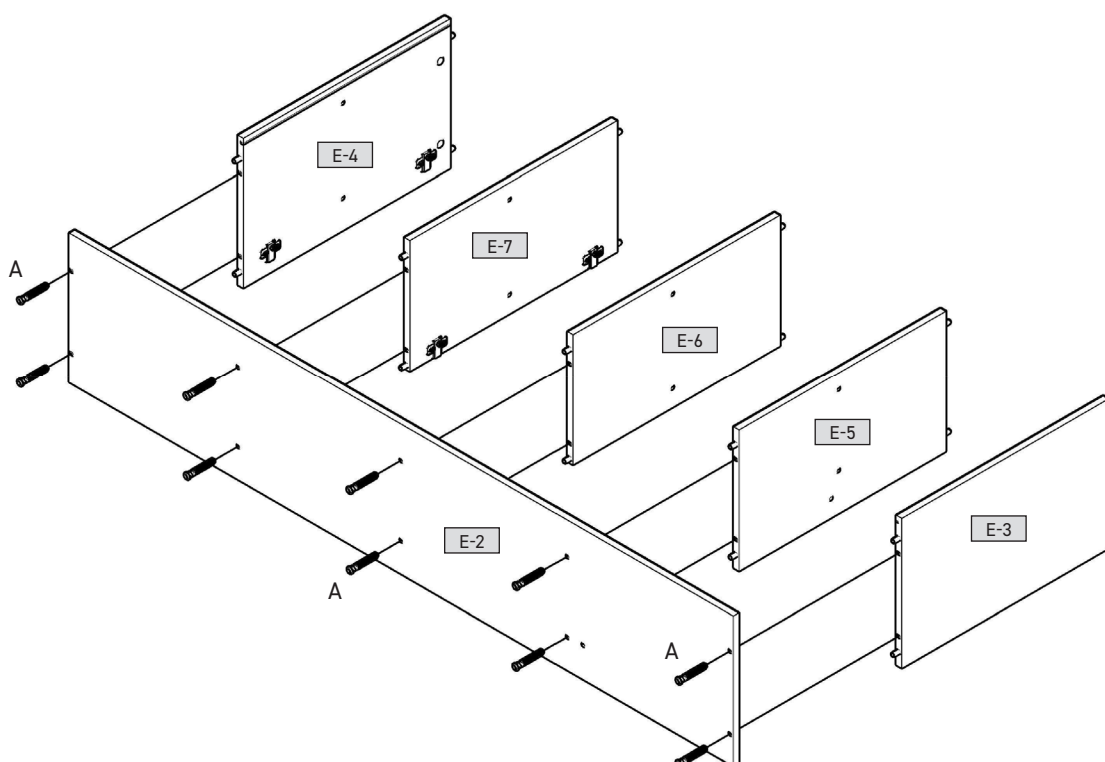
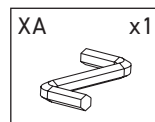
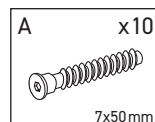


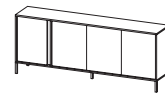
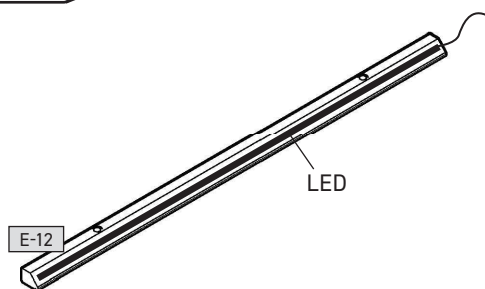
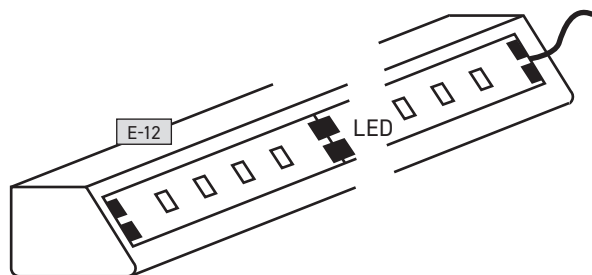
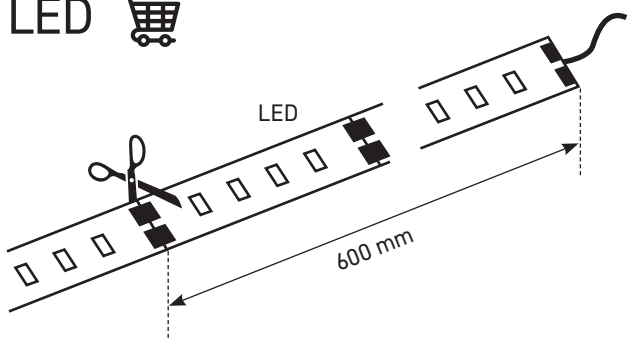


3

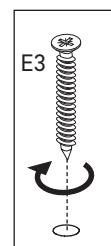
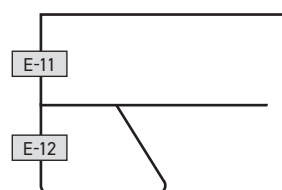
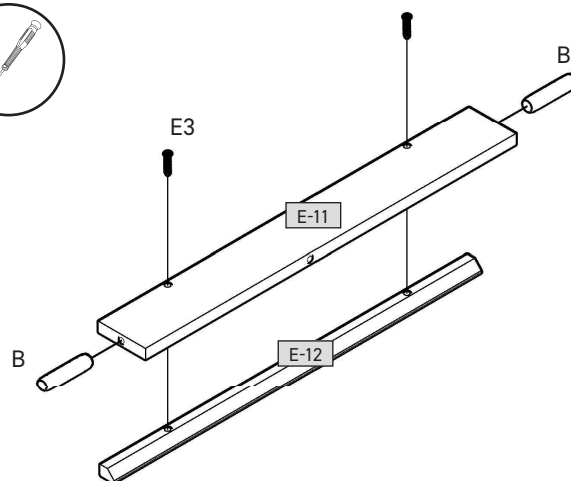
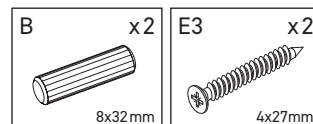


4

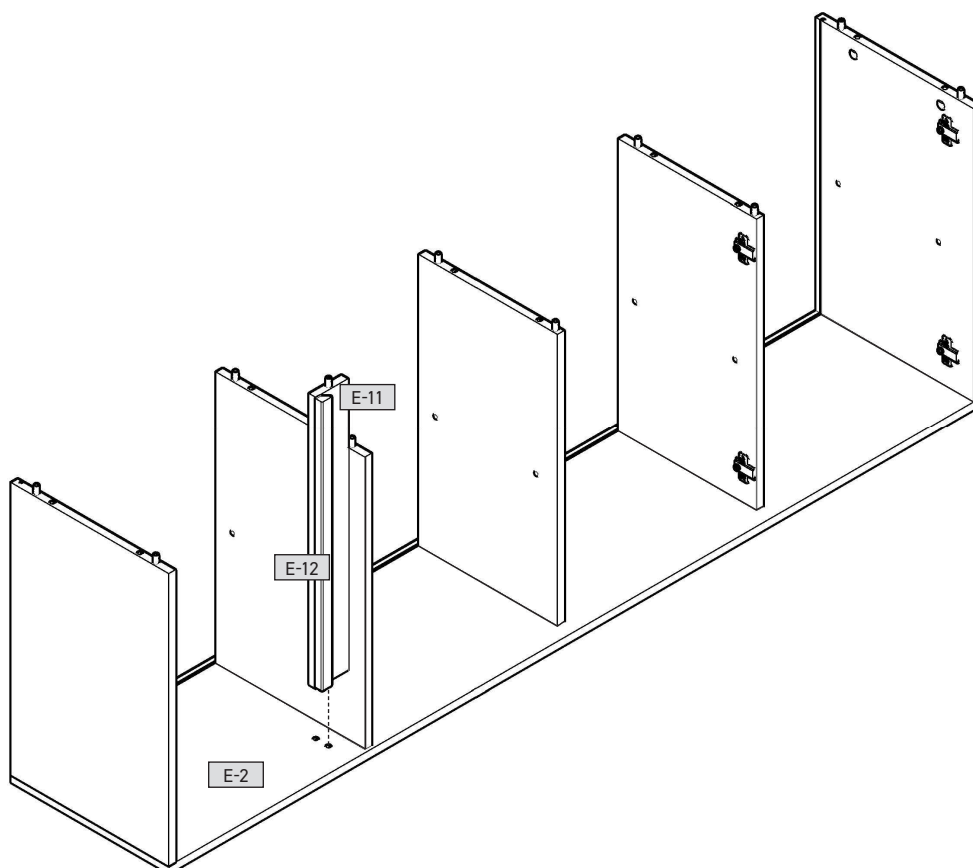
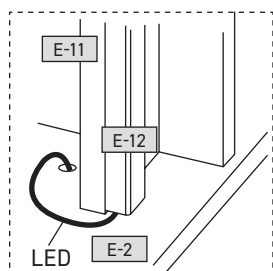


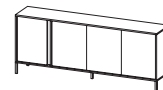
LED 

5

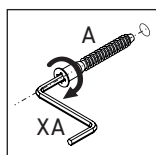
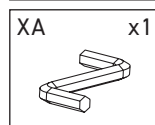
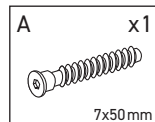
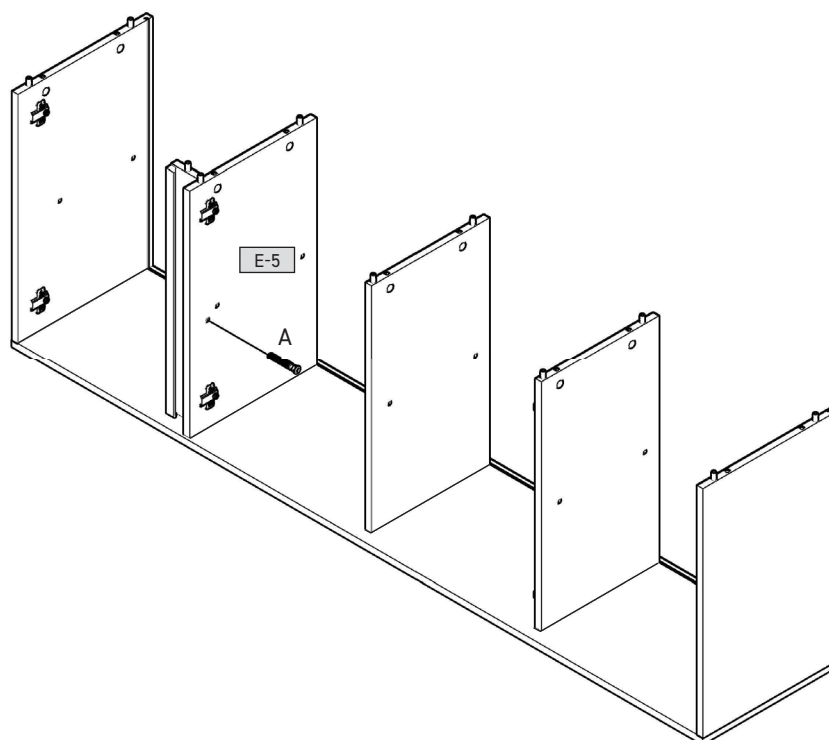


6

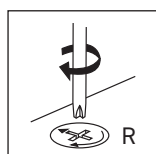
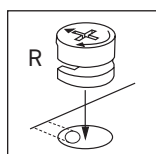
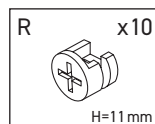
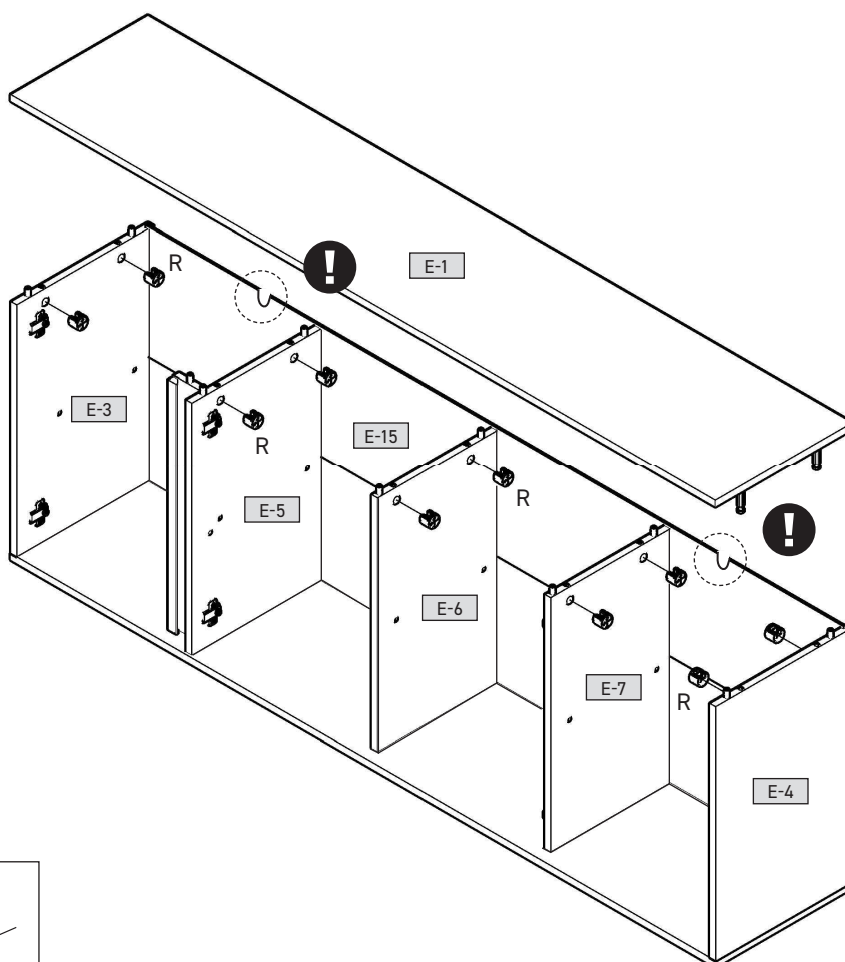


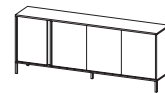


7

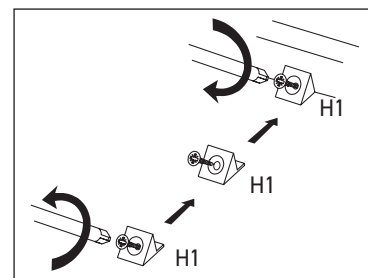
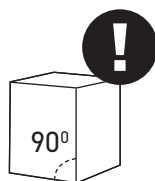
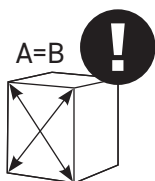
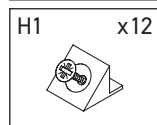
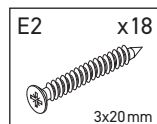
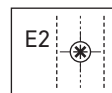
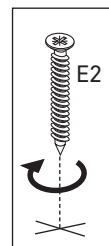
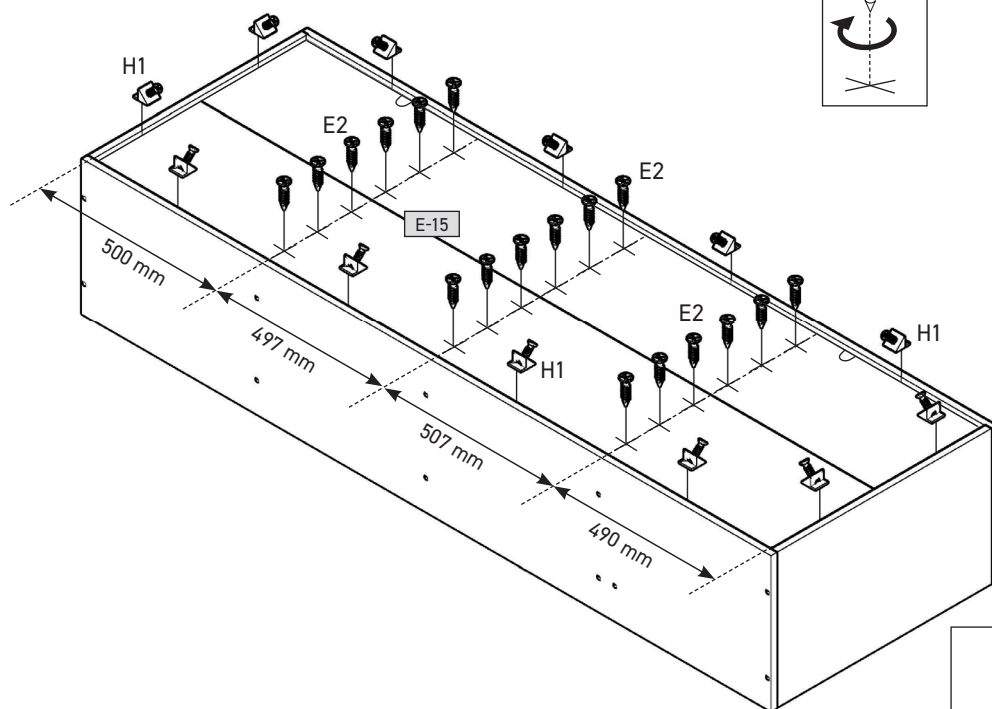
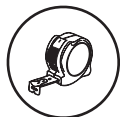


8

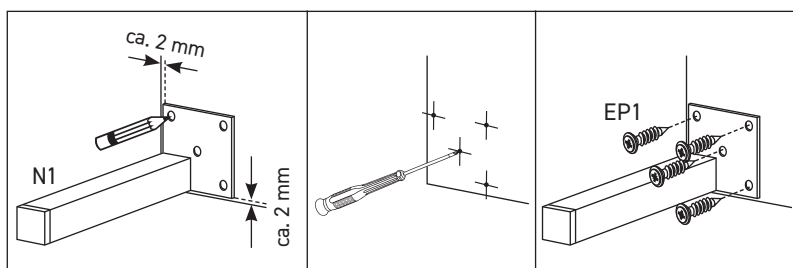
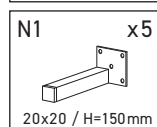
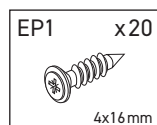
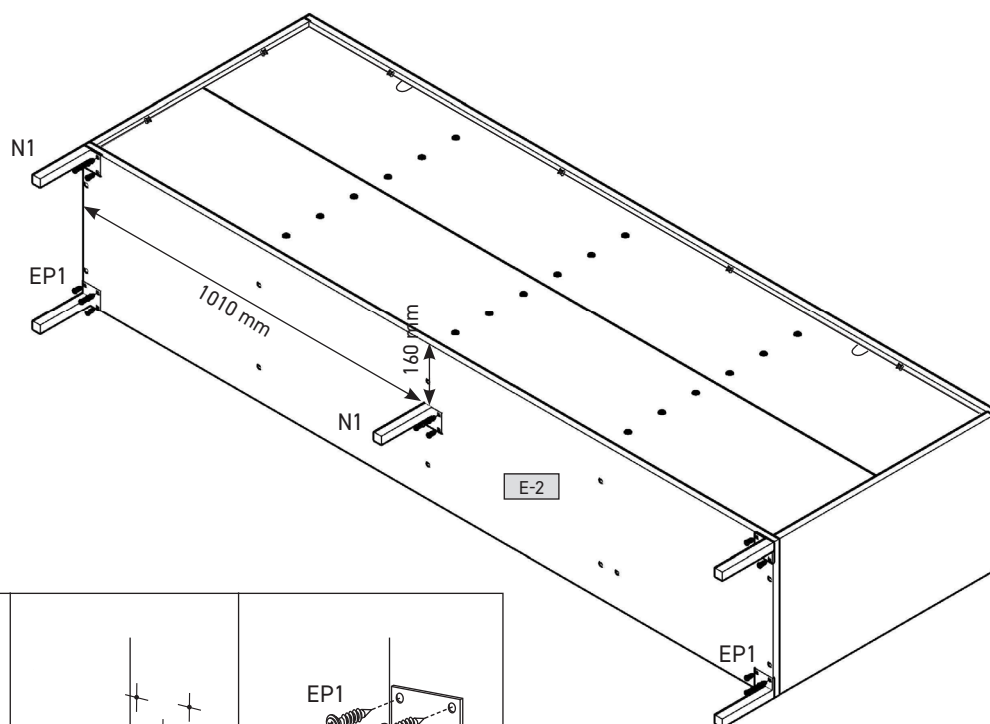


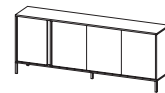


9

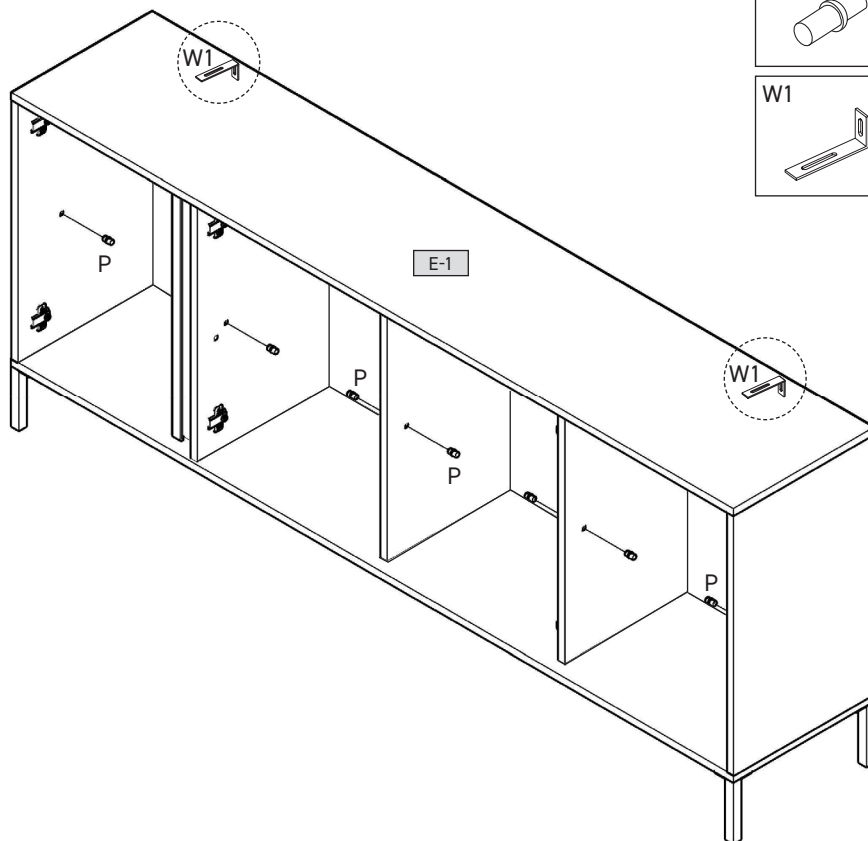
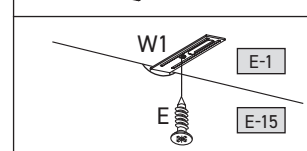
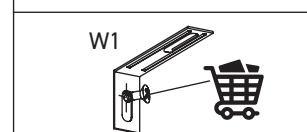
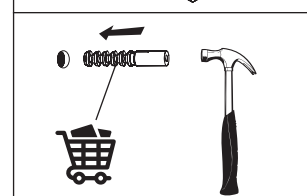
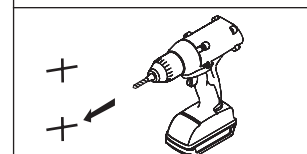
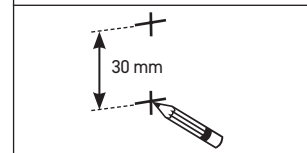
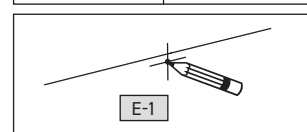
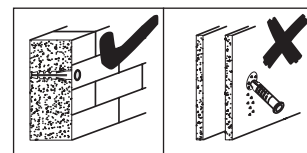
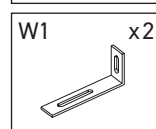
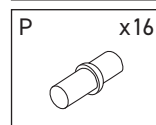
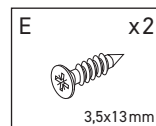
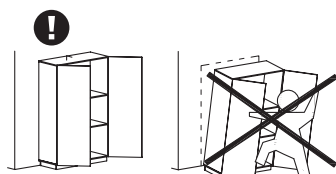
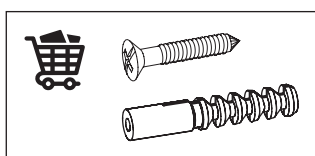
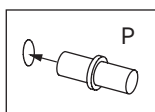
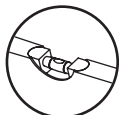


10

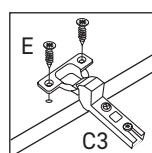
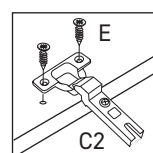
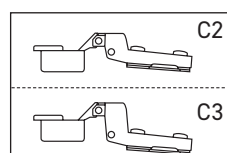
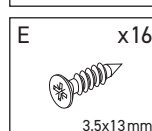
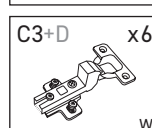
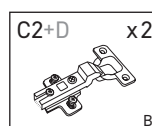
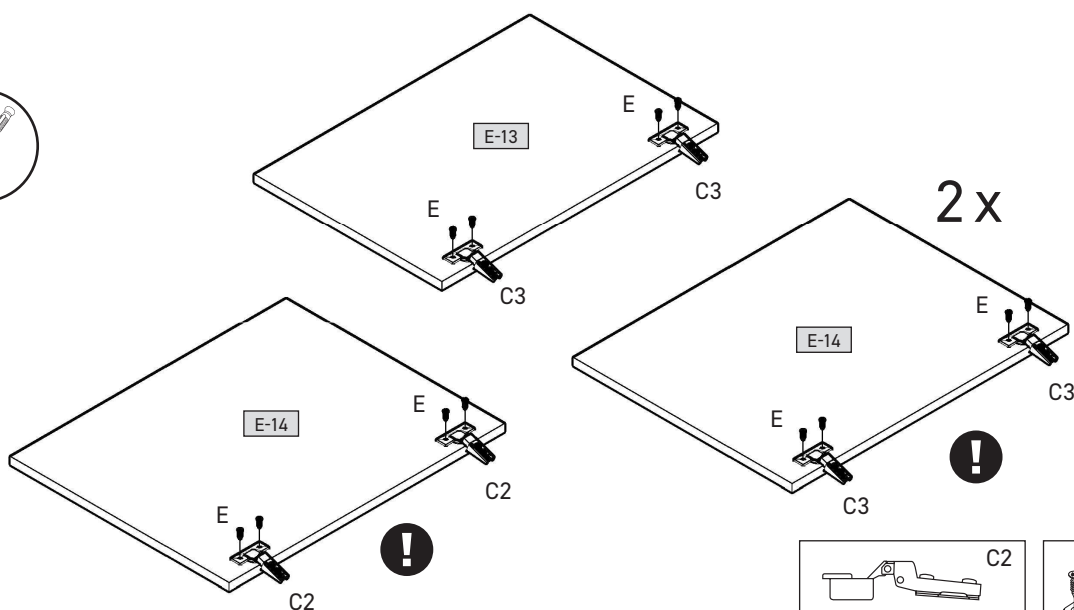


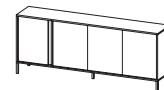


11

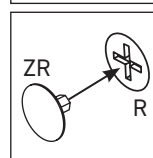
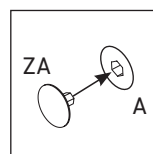
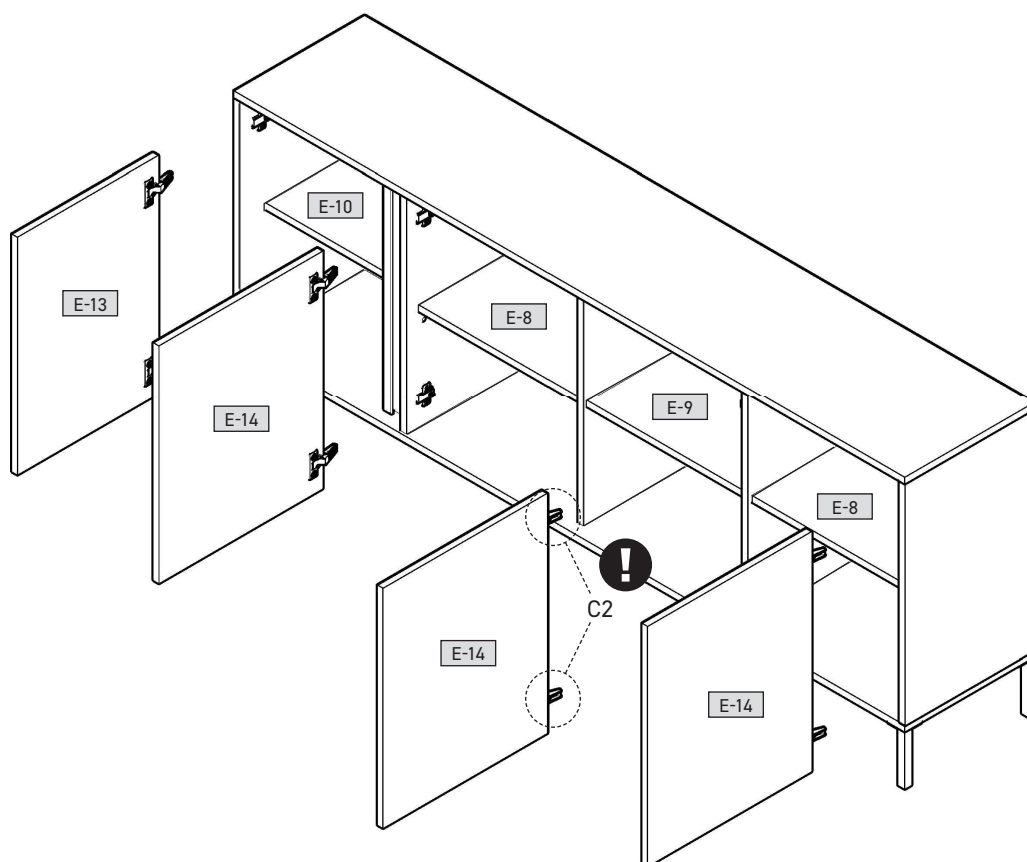
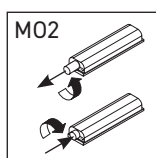
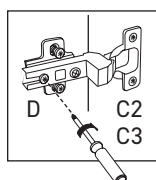
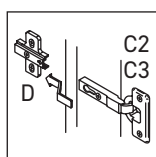
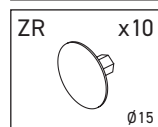
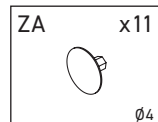


12

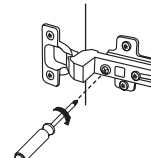
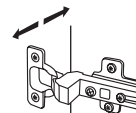
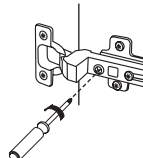
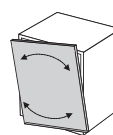
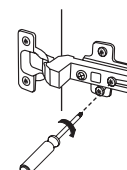
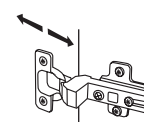
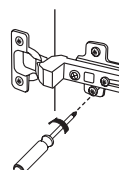
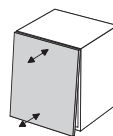
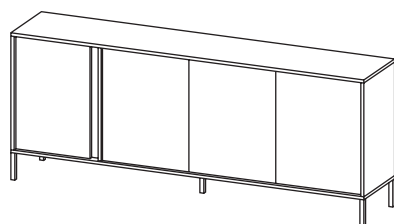
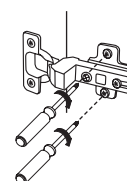
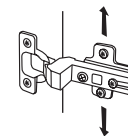
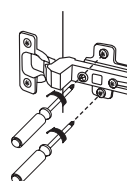
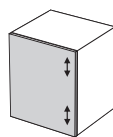


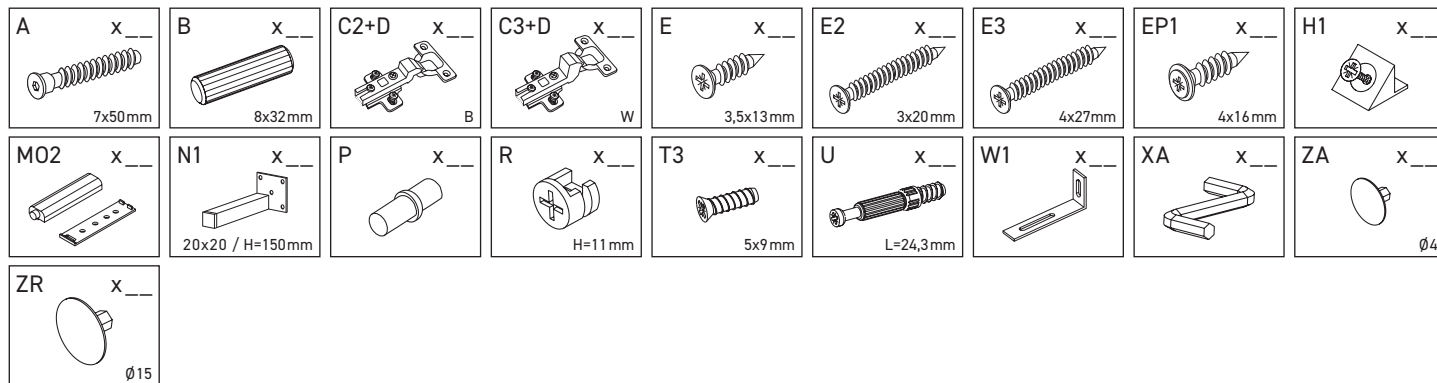


13

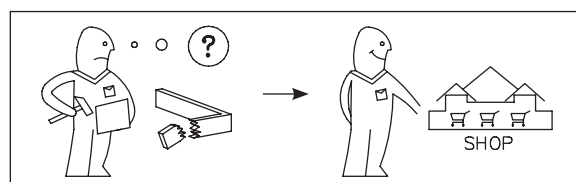
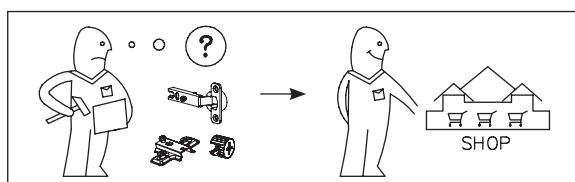
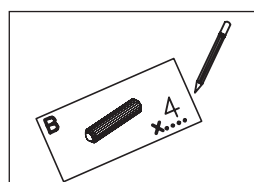
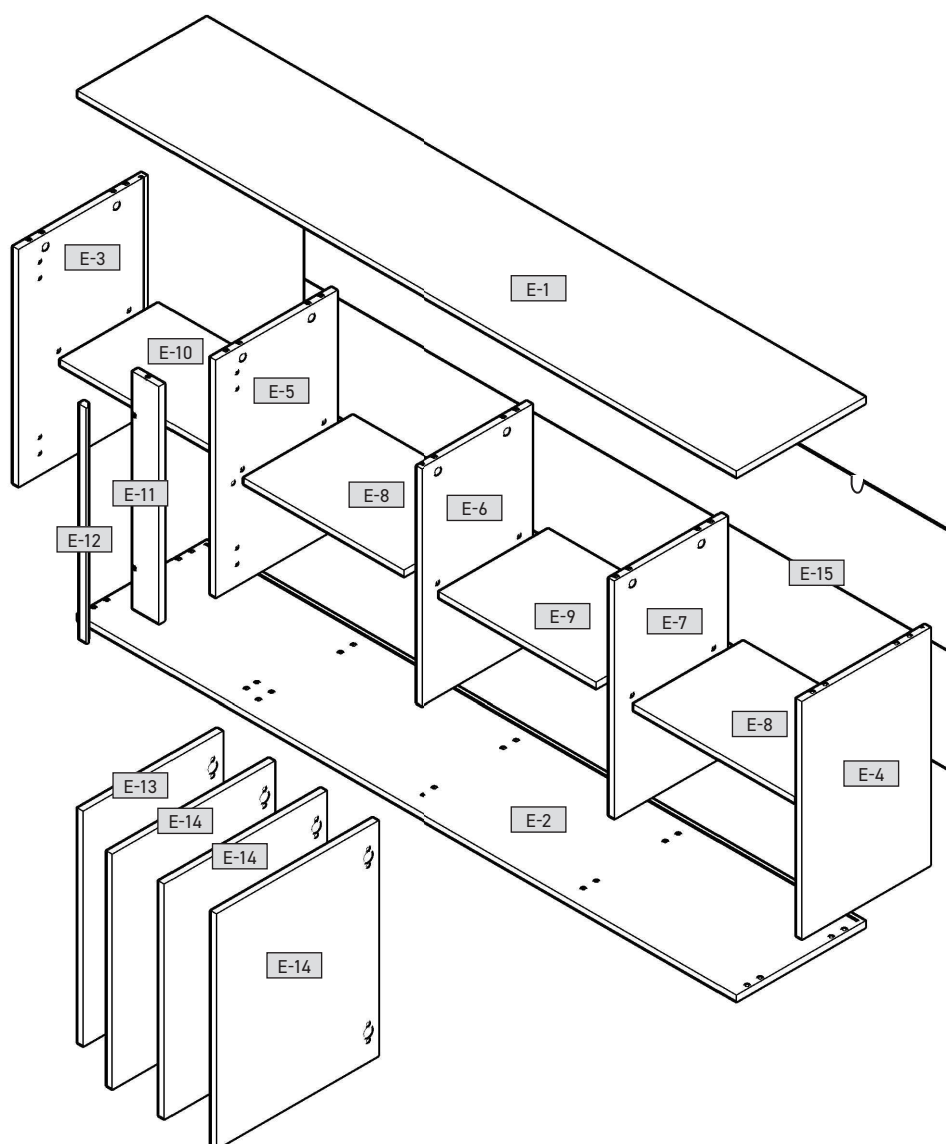


14





E-1	2029	395	16	x 1	1/2
E-2	2029	395	16	x 1	1/2
E-3	632	394	16	x 1	1/2
E-4	632	394	16	x 1	1/2
E-5	632	372	16	x 1	1/2
E-6	632	345	16	x 1	1/2
E-7	632	345	16	x 1	1/2
E-8	492	335	16	x 2	1/2
E-9	482	335	16	x 1	1/2
E-10	482	300	16	x 1	1/2
E-11	632	90	16	x 1	1/2
E-12	628	24	16	x 1	1/2
E-13	426	626	16	x 1	2/2
E-14	496	626	16	x 3	2/2
E-15	2010	646	3	x 1	1/2



(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Montage zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Wenden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Enttfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur ein weiches, sauberes, nicht saugfähiges Tuch verwenden. • keinen Dampfleiger verwenden! • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen. • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the recommended fasteners. The installer is responsible for the correct installation of the furniture. The installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical items and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and standards in force in the country of origin (VDE (Association of Electrical Engineers) CE and Mkt. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable material used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to dry. • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces. • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Do not use the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel d' fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les installations et le montage des articles électriques et autres doivent être effectués par des spécialistes. Veuillez noter les descriptions et les poids des articles dans les notices de montage. Le montage et la pose des articles d'électrification sont strictement l' affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants ou d'autres personnes, ou matériel divers ou provoqués par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l' installation parfaite de l' équilibre et l' horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les régler/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions en vigueur. Si le réglage max. n'est pas respecté, il existe un risque d' incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d' incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d' origine sont utilisés, nous n' assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film entièrement. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu' à ce qu' il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l' air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Après la pose des surfaces, utilisez uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants. Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur ein weiches, sauberes, nicht saugfähiges Tuch verwenden. • keinen Dampfleiger verwenden! • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen. • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných systémů kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Které nakupíte v odborných obchodech. Za upravení ve zděví je zodpovědný jen, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popis a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetíženi, které je způsobeno nábytkem s dílní, křesly, materiálem nebo jinými věci, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručí. Bezpečnostní opatření je zanedbat jen při postavení nábytku ve správné vislosti. Bezpečnostní opatření je zanedbat jen při postavení nábytku ve správné vislosti. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů státního a místního podniku. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů státního a místního podniku. Která se má použít, je uvedena na příslušné obložce žárovy/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovy/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnou, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal köztí összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútí felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! A bútírlátso gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártó nem tereli felelősség. A bútírlátso működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az aljók aldre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség eseten úgy is kell állítani/gázítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölt módon van megadva. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felelet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felelet a védőfólia eltávolítása után egy órárt kénytelen a helyiség levegőjében. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútírlátso helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! A termékeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató usabításának be nem tartása, a termékek végzetí változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeken elvégzett átalakítások, alkatrészek felcserélése esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot!

(DE) Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

(PL) Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

(NL) Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

(GB) Furniture made of natural wood and panel materials

(IT) Mobili in legno naturale e materiali pannellati

(FR) Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

(DE)

Liebe Kunden,

Ihrer Bestellung

ob Sie ein aus Naturholz

gefertigtes Möbelstück gekauft haben,

ein Hochglanzfront oder eine matte

seine ganz speziellen Eigenschaften.

Auch Holzbeschaffenheit und -struktur,

wie zum Beispiel kleinere Äste bei

Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen

Maßanfertigung jedes einzelnen

und Feuchtigkeitsschwankungen

ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen

in der Oberfläche auftreten

wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen.

Generell nimmt im Laufe der

Zeit die Helligkeit an und die Färbesättigung

zu – das Holz dunkelt nach.

Da Möbel aus Naturholz wie Holz ein normaler

Prozess.

Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar

Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks

geben, damit Sie lange Freude daran

haben können.

Grundätzlich gilt:

Möbeln heißen Gegenstände auf die

Möbeln stehen.

• Keine Kerzen direkt auf die Möbel

stellen.

• Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen;

• In regelmäßigen Abständen den festen

Stich zur Pflege Ihres Möbelstücks

kontrollieren.

• Der typische, aromatische Holzgeruch

Geruch ist ein Naturmerkmal und

• Helle Stellen an den Ästen entstehen

durch einen natürlichen Harzausritt

und können mit einem trockenen, fusselfreien

Tuch abpoliert werden.

• Auch von anderen Holz-, Lack-,

oder von Polstermaterialien ist

ein schwacher Eigengeruch am Anfang

unvermeidbar. Diese Gerüche

allein. Wie Sie sich im Laufe der

liffen Sie in der Anfangszeit häufiger

und/oder wischen Sie die Möbel

leicht feucht mit Wasser aus, das mit

ein wenig Essig versetzt ist.

• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels

aus Plattenwerkstoffen am besten ein

ein Lederuch. Wischen Sie die Oberflächen

leicht feucht ab.

Grundätzlich gilt: Verwenden Sie bitte

auf keinen Fall folgende Reinigungsund

Putzmittel:

• **Microfasertücher oder Schmutzradierer.**

Diese enthalten häufig feine

Schleifpartikel, die zu einem Zerknätzen

nicht mehr möglich ist;

• **Staubsauger, Bürsten und Bürsten**

• **Scharfe chemische Substanzen**

Diese können die Oberflächen

ebenfalls beschädigen;

• **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder

Topfkratzer. Sie zerstören die Oberfläche

so stark, dass eine Aufarbeitung

nicht mehr möglich ist;

• **Staubsauger, Bürsten und Bürsten**

• **Dampfreiniger.** Durch den hohen

Druck und die Hitze, mit denen der

Wasserdampf auf die Oberflächen

trifft, können diese beschädigt werden

oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

(TR) Dogal alışıp ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

(RU) Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

(RO) Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

(CZ) Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

(SK) Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov

(HU) Bútor természetes faanyagból és bútordálapból

(PL)

Droga Kliento,

Droga Kliento,

Niezależnie od tego, czy zakupiony przez Państwa mebel

został wykonany z drewna litego, czy też posiada on front

wykonany z płyty o wysokim poysku, lub też z płyty

okrytej matowym tworzywem szklącym – każdy typ mebeli

na swoje specjalne właściwości. Również właściwości i

struktura drewna – jak np. niewielkie słoje w

indywidualnego charakteru. Również meble z drewna

wigłoci i czynników atmosferycznych, mogą na ich

powierzchni spowodować pojawiać się zmiany, jak np.

odbarwienia czy rysy. Z biegiem czasu może zmienić się

rasycone koloru i drewno może ściemnieć.

Wspominane zmiany zachodzący w wyglądzie produktów

wspominanych są niekiedy ich zapiecenie, normalne.

Niniejsza instrukcja zawiera cenę,

wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli, aby jak najdłużej

mogli Państwo cieszyć się z ich nienagannego wyglądu.

Podstawowe zasady:

• Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.

• W przypadku rozlania wody natychmiast wycierać.

• Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy szruby są

dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.

• Charakterystyczny, aromatyyczny zapach drewna

występujący w przypadku mebli wykonanych

z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości

produktu.

• Nie stawiać na stojakach powstałą z powodu występowania

zwierzy – można je wypolować suchą,

nie pozostawiając śladów szmatką.

• W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju

drewna lub skóry, produktów polakierowanych lub z obciami,

na początku również występuje charakterystyczny zapach

„nowości”. Znika po pewnym czasie użytkowania produktu.

Jeśli chcieliby Państwo poznać się lepiej z naszymi

szafkami, zalecamy wietrzyć często pomieszczenia (lub

przetwierać meble szmatką delikatnie zwilżoną w wodzie

z niewielką ilością octu.

• Prosimy zachować niezbędne wskazówki w bezpiecznym

miejsce.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

łupowanych/dobycanych mebli z

drewna naturalnego

Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona

czystym biologicznym olejem. Aby zachować naturalny

olejem do pielęgnacji mebli. Po zabezpieczeniu powierchni

nie należy używać żadnych środków czyszczących, w tym

szmatki. Szczotka może uszkodzić powierzchnię,

następnie można ją wyczyścić.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

mebli z surowego/dobycanego

drewna naturalnego

Powierzchnie mebli najlepiej jest czyścić wilgotną szmatką.

Uwaga: Nie używać żrących środków czy szczypaków ani

rozpuszczalników.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

mebli z płyt drewnopochodnych

Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie

przetwarzającej śladów szmatki. Powierzchnię należy

przetwierać lekko zwilżoną szmatką.

Podstawowe zasady: Nigdy nie należy stosować

• **kieroszek z mikrocząstki** i **głabek do usuwania brudu**

Często zawierają drobinki szkieł, które mogą porysować

powierzchnię;

• **ostre substancji chemicznych np. środków**

zdradzących lub rozpuszczalników.

Mogą one uszkodzić powierzchnię.

• **stężonych** i **alkalicznych** substancji

• **myjek** mogą one stać uszkadzać powierzchnię;

• **odkurzacza.** Szczotka uszkadza może porysować

powierzchnię;

• **myjek parowych.** Wysokie ciśnienie i wilgotność mogą

uszkodzić powierzchnię oraz spowodować rozklejenie

materiału.

Dział Rozwoju Produktu.

(GB)

Dear customer,

Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of

furniture made from natural wood, a

high-gloss front or a plastic front – every

piece of furniture has unique characteristics.

Even the texture and structure

of wood, such as small knots in natural

wood furniture, are part of the individual

charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently

exposed to climate and humidity

fluctuations, changes to the surface

may occur (e.g. hair cracks or changes

in colour) in some cases. In general,

brightness decreases and colour saturation

increases in the course of time –

the wood darkens.

The changes mentioned above are normal

for natural raw materials such as wood.

This booklet provides some care tips for

your piece of furniture so that you can

enjoy it for a long time.

The following applies in general:

• Don't place any hot objects on the furniture.

• Don't place candles directly on the

furniture.

• Immediately wipe off any spilled liquids.

• Regularly check if the screws and fittings

are tight.

• The typical, aromatic wooden odour

is always a proof of quality for natural

wood furniture.

• The natural emission of resin may

produce bright spots on the knots

which can be polished with a dry, lintfree

cloth.

• Initially, a slight intrinsic odour is

unavoidable for other wooden, paint,

leather or upholstery materials too.

These odours automatically disappear

after a while. If you want to speed up

this process, ventilate more often at

the beginning and/or wipe out the furniture

with a slightly damp cloth which

was soaked in water mixed with a

small amount of vinegar.

• Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of

panel materials

We recommend using a soft, lint-free

cloth or a shammy for conditioning your

piece of furniture made of panel materials.

Wipe off the surfaces with a slightly

damp cloth or shammy.

The following applies in general:

Please don't use the following detergents

or cleaning agents at all:

• **microfibre cloths or dirt erasers.**

They often contain fine abrasive particles

which can cause scratches on

the surfaces;

• **aggressive chemical substances**

as well as **abrasive cleaning agents**

or solvents. They may damage the

surfaces too;

• **scouring powder, steel wool or**

scouring pads. They destroy the

surface so badly that reconditioning is

impossible;

• **vacuum cleaners.** The nozzles and

steam cleaners can cause scratches on the surfaces;

brush cleaners. The surfaces may

be damaged or separated from the

ground due to the high pressure and

heat of the water vapour.

Your product development team

(IT)

Gentili clienti,

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!

A prescindere che abbiate scelto un

mobile realizzato in legno naturale, un

fronte lucido o un fronte di materiale

plastico opaco – ogni esemplare ha sue

particolarità. Anche le caratteristiche e

la struttura del legno, quali ad esempio

rami minori nel mobile di legno naturale,

sono parte del fascino individuale di

ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono

esposti al continuo variare del clima e

dell'umidità, è probabile che in superficie

insorgano mutamenti quali crepe capillari

o cambiamenti di colore. Generalmente

con passare del tempo diminuisce

la chiarezza e aumenta la saturazione

del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale

processo dei materiali naturali, quali appunto

il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni

suggerimenti sulla cura del vostro mobile,

affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

• Non poggiare oggetti roventi sui mobili.

• Non poggiare candele a diretto contatto

dei mobili.

• Asciugare subito i liquidi versati.

• Ad intervalli periodici controllare se viti

e cerniere sono salde.

• Il caratteristico odore fragrante è sempre

una prova di qualità dei mobili in

legno naturale.

• Le macchie chiare sui rami si formano

per via della naturale fuoriuscita di

resina, e sono levigabili con un panno

assoluto che non lascia peli.

• Anche trattamenti di altri materiali

lignei, di vernice, pelle o imbottiti,

all'inizio è inevitabile un leggero odore

caratteristico. Dopo qualche tempo

però, questi odori svaniscono da sé.

Potele aiutare a farli volatilizzare in

molto tempo cambiando più spesso

aria all'inizio elo passando con qualche

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla küçük parçaları gibi alışşag dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşıabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değışiklikler alışşag gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmakçın bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada aşıabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererik kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sike katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşındırıcı parçaları içen;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
kollektiva разрабоччиков

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную панелью из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от времени, температуры и влажности. Поэтому на мебели из натурального дерева, являющейся частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или латексные губки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.
остро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность; чистящий порошок, стальной пытанку или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,
коллектив разработчиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față de material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu micle noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a șururilor.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor.
Acesta mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šel s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.
Tato knížka Vám poskytl několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horké predmety.
Neskladte sviečky priamo na nábytek.
Rozliaté kapalniny ihneď utrite.
V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování.
Typický, aromatická vůně dřeva je při lemnu přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Světlá místa u suků vznikají přirozeným kožených nebo lakováních materiálů je slabší vůně/západ na začátku nevynutitelný. Typo vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa.
Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákny nebo samočistící houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo opraťku. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškodit povrchy;
parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vděka za vaši objednávku! Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekým leskem plochami a nebo s matným leskem plochám z plastové vlny, každý kus nábytku má své zela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrče při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzárování každého kus nábytku.
Kdeže je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v jeho povrchové ploche, ako například změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, ako je drevo, normálny proces.
Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety.
Neskladajte priamo na nábytek žiadne sviečky.
Vyliate kvapaliny ihneď utrite.
V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.
Typický, aromatický pach dreva je pri lemných z prírodného dreva vždy dôkazom kvality.
Svetlá miesta u suků vznikajú prirodzeným vyvetovaním živice a dajú sa odstrániť so suchou utierkou bez vlákien.

Ze začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Táto pachy sa po určitom čase samodimomne vyvetuje a po určitom čase samodimomne vytváľa spoistku častejšie alebo ušľachťovanie nábytku s utierkou, zahlo navlhčenou vo vode s trochou octu.
Dobre si odložte tieto upozomenia.
Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natukového nábytku z prírodného materiálu
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Pozor: Dráždivé alebo rozpúšťadlá obsahujúce šľachce alebo šľachce prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce šľachce alebo prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čistie. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
ostre chemické látky ako aj drhúce šľachce alebo šľachce prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce šľachce alebo prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čistie. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
ostre chemické látky ako aj drhúce šľachce alebo šľachce prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.

Apólosi tanácsok bútórlapból készült bútórkhoz
A bútórlapból készült bútórkhoz a legjobb ha puha, nem rozjósodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Altalános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörő-lapir. Ezek gyakran apro cszszőszemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatják;
erős vegyszerek, pl. súrolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí a felületet;
súrolópör, fénsszálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószér. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
poroszór. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gép a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.
A termékfejlesztők